

CHEMINS DE FER

HEURES D'ARRIVEES ET DE DEPARTS

Illinois Central R. R.
Station Union.

DEPART

Pennans Limited, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	8:30 a.m.
Fast Mail, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	9:00 p.m.
Northern Express	9:30 p.m.
McComb Accommodation	9:50 p.m.
The Merry Widow	9:50 a.m.

ARRIVEE

Pennans Limited, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	8:45 a.m.
Fast Mail, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	4:00 p.m.
Northern Express	9:10 a.m.
McComb Accommodation	8:45 a.m.
The Merry Widow	10:30 p.m.

Le Mode-Car allant à Kenner part de la Station Union à 6 a. m., 8 a. m., 10 a. m., midi, 2 p. m., 4 p. m., 6 p. m., 8:30 p. m., et 11:15 p. m.

Louisiana Railway and Navigation Company.
Station Terminus, rue Canal.

No. 1

8:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	8:30 a.m.
8:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	9:00 a.m.
9:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	9:30 a.m.
9:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	10:00 a.m.
10:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	10:30 a.m.
10:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	11:00 a.m.
11:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	11:30 a.m.
11:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	12:00 p.m.
12:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	12:30 p.m.
12:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	1:00 p.m.
1:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	1:30 p.m.
1:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	2:00 p.m.
2:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	2:30 p.m.
2:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	3:00 p.m.
3:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	3:30 p.m.
3:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	4:00 p.m.
4:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	4:30 p.m.
4:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	5:00 p.m.
5:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	5:30 p.m.
5:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	6:00 p.m.
6:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	6:30 p.m.
6:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	7:00 p.m.
7:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	7:30 p.m.
7:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	8:00 p.m.
8:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	8:30 p.m.
8:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	9:00 p.m.
9:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	9:30 p.m.
9:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	10:00 p.m.
10:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	10:30 p.m.
10:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	11:00 p.m.
11:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	11:30 p.m.
11:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	12:00 p.m.

No. 2

8:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	8:30 a.m.
8:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	9:00 a.m.
9:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	9:30 a.m.
9:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	10:00 a.m.
10:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	10:30 a.m.
10:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	11:00 a.m.
11:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	11:30 a.m.
11:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	12:00 p.m.
12:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	12:30 p.m.
12:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	1:00 p.m.
1:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	1:30 p.m.
1:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	2:00 p.m.
2:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	2:30 p.m.
2:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	3:00 p.m.
3:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	3:30 p.m.
3:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	4:00 p.m.
4:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	4:30 p.m.
4:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	5:00 p.m.
5:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	5:30 p.m.
5:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	6:00 p.m.
6:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	6:30 p.m.
6:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	7:00 p.m.
7:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	7:30 p.m.
7:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	8:00 p.m.
8:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	8:30 p.m.
8:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	9:00 p.m.
9:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	9:30 p.m.
9:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	10:00 p.m.
10:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	10:30 p.m.
10:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	11:00 p.m.
11:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. Bayou Rouge	11:30 p.m.
11:30 p.m. Dep. Bayou Rouge Ar. Nouvelle-Orléans	12:00 p.m.

Queen and Crescent R. R.
Station Terminus, rue Canal.

DEPART

New York et Washington	7:30 p.m.
Cincinnati et Asheville	7:30 p.m.
St. Louis et Chicago	7:30 p.m.
Cincinnati et Asheville	7:30 p.m.
St. Louis et Chicago	7:30 p.m.
Meridian Accommodation	7:30 p.m.
Meridian Local	7:30 p.m.
Hattiesburg Local	7:30 p.m.
Hattiesburg Excursion du dimanche	7:30 p.m.
Carrière et points intermédiaires	7:30 p.m.

ARRIVEE

New York et Washington	9:00 a.m.
Cincinnati et Asheville	9:00 a.m.
St. Louis et Chicago	9:00 a.m.
Cincinnati et Asheville	9:00 a.m.
St. Louis et Chicago	9:00 a.m.
Meridian Accommodation	9:00 a.m.
Meridian Local	9:00 a.m.
Hattiesburg Local	9:00 a.m.
Hattiesburg Excursion du dimanche	9:00 a.m.
Carrière et points intermédiaires	9:00 a.m.

Texas and Pacific R. R.
Station Trans-Miss.

DEPART

Alexandria Local	6:30 a.m.
Texas-Colorado Limited, Alexandria, El Paso, Dallas, Fort Worth et Houston	7:30 a.m.
El Paso	7:30 a.m.
Texas-Colorado Limited, Oklahoma, Colorado, Utah et California	8:30 a.m.
Fortas Local	8:30 a.m.
Cannon Ball, Alexandria, Monroe, Shreveport et Nord Texas	9:45 a.m.

ARRIVEE

Alexandria Local	8:45 p.m.
Texas-Colorado Limited, Oklahoma, Colorado, Utah et California	7:10 a.m.
Texas-Colorado Limited, Alexandria, El Paso	7:30 a.m.
El Paso	7:30 a.m.
Fortas Local	11:15 a.m.
Cannon Ball, Alexandria, Monroe, Shreveport et Nord Texas	8:30 p.m.

Louisville and Nashville R. R.
An Pied de la rue du Canal.

ARRIVEE

New York et Nouvelle-Orléans Limited	7:30 a.m.
Washington et New York	8:30 p.m.
Mirmingham et Cincinnati	7:15 a.m.
Asheville Express	8:30 p.m.
Louisville et Cincinnati	7:30 p.m.
Pensacola et Jacksonville	7:15 a.m.
Mobile Accommodation	11:30 a.m.
Montgomery Accommodation	7:30 p.m.
Gulf Coast Excursion	8:30 p.m.
Excursion Gulf Coast	8:30 p.m.

DEPART

New York et Nouvelle-Orléans Limited	8:30 p.m.
Washington et New York	9:30 p.m.
Mirmingham et Cincinnati	8:30 p.m.
Asheville Express	9:30 p.m.
Louisville et Cincinnati	8:30 p.m.
Pensacola et Jacksonville	8:15 a.m.
Mobile Accommodation	11:30 a.m.
Montgomery Accommodation	8:30 p.m.
Gulf Coast Excursion	9:30 p.m.
Excursion Gulf Coast	9:30 p.m.

Gulf Coast Lines.
N. O., T. & M. R. R.

Station Union, Rampart et Howard ave.

Depars

8:00 p.m. "California Special", Grand Canyon, Los Angeles, San Francisco, Phoenix	8:30 p.m.
8:00 p.m. Houston, Galveston, Brownsville et autres points points du Texas	7:45 a.m.
8:30 a.m. "Texas Daylight", Baton Rouge, Opelousas, Eunice, Beaumont, Houston	8:30 p.m.

Southern Pacific Company.
Station Union.

DEPART

Texas Local pour Houston et stations intermédiaires	8:45 a.m.
Sunset Limited pour San Antonio, New Mexico, El Paso, Arizona et California	11:00 a.m.
Sunset Mail pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas et autres points Nord du Texas	11:45 a.m.
Stafayette Local pour Lafayette et stations intermédiaires	8:30 p.m.
Texas Limited pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas et autres points Nord du Texas	8:00 p.m.
Sunset Express pour Houston, Galveston, Waco, Fort Worth, Dallas, points intermédiaires	11:30 p.m.

ARRIVEE

Texas Local pour Houston et stations intermédiaires	8:30 p.m.
Sunset Limited pour San Antonio, New Mexico, El Paso, Arizona et California	8:00 a.m.
Sunset Mail pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas, San Antonio, Del Rio et intermédiaires	7:50 a.m.
Stafayette Local pour Lafayette et stations intermédiaires	11:40 a.m.
Texas Limited pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas et autres points Nord du Texas	8:00 a.m.
Sunset Express pour Houston, Galveston, Waco, Fort Worth, Dallas, points intermédiaires	8:45 p.m.

Louisiana Southern R. R.
BRANCH GULF COAST LINES.

Depars

8:00 a.m. Pointe-à-la-Hache	8:50 p.m.
Tous les jours excepté dimanche	9:00 a.m.
1:30 a.m. Pointe-à-la-Hache	6:30 p.m.
Tous les jours	9:00 p.m.
1:30 a.m. Pointe-à-la-Hache	6:30 p.m.
Dimanche seulement	9:00 p.m.
3:00 a.m. Shell Beach	9:00 p.m.
Tous les jours	9:00 p.m.
8:00 p.m. Shell Beach	9:00 p.m.
Tous les jours excepté dimanche	9:00 p.m.
8:30 p.m. Shell Beach	7:00 p.m.
Dimanche seulement	7:00 p.m.

Yazoo and Mississippi Valley R. R.
Station Union.

DEPART

Delta Express	7:15 a.m.
Memphis Fast Express	8:30 p.m.
Bayou Sara, Woodville Passenger	8:15 p.m.

ARRIVEE

Delta Express	8:30 p.m.
Memphis Fast Express	8:30 a.m.
Bayou Sara, Woodville Passenger	8:30 a.m.

New Orleans Great Northern R. R.
Station Terminus, rue Canal.

DEPART

Tous les Jours Excepté Dimanche	
Jackson, Columbia, Tyertown, Folsom, Bogalusa	7:06 a.m.
Folsom, Columbia, Tyertown, Bogalusa	4:30 p.m.
Dimanche seulement	
Jackson, Columbia, Tyertown, Bogalusa	7:35 a.m.
Folsom, Columbia, Tyertown, Bogalusa	6:00 p.m.
Excursions des dimanches	
Folsom, Covington, Abita Springs, Mandeville, Forest Glen, Lacombe, Oaklawn, Hysola, Bonfouca	7:35 a.m.

ARRIVEE

Tous les Jours Excepté Dimanche	
Jackson, Columbia, Tyertown, Folsom, Bogalusa	8:15 p.m.
Folsom, Columbia, Tyertown, Bogalusa	8:45 a.m.
Dimanche seulement	
Jackson, Columbia, Tyertown, Bogalusa	8:06 p.m.
Folsom, Columbia, Tyertown, Bogalusa	10:30 a.m.
Excursions des dimanches	
Folsom, Covington, Abita Springs, Mandeville, Forest Glen, Lacombe, Oaklawn, Hysola, Bonfouca	8:03 p.m.

New Orleans Southern and Grand Isle Railway.

DEPART

Tous les jours, excepté samedi et dimanche	4:00 p.m.
Tous les jours, excepté dimanche	8:30 a.m.
samedi et dimanche	5:30 p.m.
Excursion du dimanche seulement	8:05 p.m.

ARRIVEE

Tous les jours	8:45 a.m.
Tous les jours, excepté dimanche	7:35 p.m.
Excursion du dimanche seulement	7:35 p.m.

New Orleans Great Northern R.R.

EXCURSIONS
(Trains de Plaisir)
Tous les Dimanches

A LA PAROISSE DE
SAINT TAMMANY

Le climat le plus salubre des Etats-Unis.

Trains de plaisir à Bogalusa
"LA VILLE MAGIQUE DU SUD."

Wagon-salon pour les excursions de dimanches à Covington. Départ de la gare Terminus à 7:35 a.m. Arrivée de retour à 5:25 p.m. Pour de plus amples détails, informez-vous auprès de l'Agence des Billets, ou téléphonez Main 4772 ou 488.

QUEEN AND CRESCENT ROUTE

Le Train de New York

Quitte la Station Terminus à 7:30 P. M. DIRECTEMENT

A la 32me rue et la 7me Avenue. Un lit de Broadway. Eclairé à l'Electricité.

Excellent Service de Wagon Restaurant.

"A La Carte"

Bureau des Billets, 24 RUE ST. CHARLES.
Dépôt: Station Terminus, rue du Canal.
Phone Main 2939.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle.

Une vraie Villégiature Préparée
PAR LE

GULF COAST LINES

AGENT DES BILLETS
229 rue St-Charles

Informez-vous près de lui avant de partir pour l'Ouest, au sujet du nouveau service de California et des prix.

TOITURES
Francées, plombs "V", en canotiers. Tuiles en métal galvanisé. Fourneaux et poeles à huile.
B. V. REDMOND & SON,
309-311-313 rue Decatur.
Phone Main 4067.

F. A. BRUNET
HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLIER
313 RUE ROYALE Phone Main 45
La seule Grande et Unique Maison Française à la Nouvelle-Orléans.
Les ordres de la campagne sont sollicités.

Amis Conquis par Téléphone

Notre conduite envers les uns les autres détermine généralement le gain ou la perte d'amitiés. Notre individualité se reflète dans tout ce que nous disons, et dans la façon de dire. Par exemple, lorsque nous entamons une conversation par téléphone, il y a certaines choses qu'il faut retenir dans la mémoire et qui seraient utiles dans cette circonstance. Nous ne voyons pas la personne avec qui nous causons, mais le téléphone transmet fidèlement notre accent et les inflexions de notre voix, si bien que nous ne pouvons échapper à l'individualité. C'est le cas d'être non pas face à face, mais de voix à voix.

CUMBERLAND TELEPHONE & TELEGRAPH COMPANY, Inc.

LES VINS ET LIQUEURS IMPORTÉS

LES PLUS FINS A LA NOUVELLE-ORLEANS

Sont offerts en vente à l'ancien magasin, justement recommandé, de

SOLARI

Célèbres Bonbons Français de la Maison Jaquin Frères, Paris.

ROYALE ET IBERVILLE, NOUVELLE-ORLEANS

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle E. V. P.

"Onyx" Hosiery

Vous aurez de la bonne qualité à des prix depuis 25c à \$5.00 la paire.

Emery-Beers Company, Inc.
153-161 EAST 94th ST. NEW YORK

Laissez-moi vous envoyer du Parfum Gratis

Demandez aujourd'hui un bouteille d'essai de **LILAS ED. PINAUD**

Le parfum le plus fameux au monde, chaque goutte en est aussi délicate que la fleur réelle. Pour le mouchoir, le vaporisateur et le bain. Excellent après être rasé. Toute la valeur se trouve dans le parfum, ce qui n'est pas le cas d'habitude pour une bouteille de toilette. La qualité est merveilleuse. Le prix n'est que de \$1.75 (6 onces). Envoyez votre nom et adresse à la petite bouteille gratuitement pour deux semaines.

PARFUMERIE ED. PINAUD, Département N.
ED. PINAUD BUILDING NEW YORK

E. FOUGERA & Co., Inc.
(Maison fondée en 1819)
80 BEEKMAN STREET NEW-YORK

Toutes nos importations Françaises et Anglaises en Médicaments & Spécialités

Portent notre timbre de garantie bleu

En exigeant cette Marque on sera sûr d'obtenir le produit original

Jackson Bohemian Brew

Matière à réflexion

"Jackson" est une bière pour les hommes de tête aussi bien que pour les artisans bronzés. Elle assiste votre cerveau fatigué et fortifie vos nerfs. Ses avantages sont produits par des éléments toniques contenus dans les meilleurs ingrédients.

Essayez un stein à l'enseigne Jackson.

Jackson Brewing Co.
Nouvelle-Orléans.

Les Spécialités

Du Magasin Holmes

Marchandises de Premier Choix

Assortiments Complets

Prix satisfaisants au Public et à nous-mêmes

Service exact de ventes, de livraisons, et de commandes par la Poste

Notre but est de mériter la confiance absolue du public

D. H. HOLMES CO. LIMITED

Paris, New-York, Londres, Berlin et Florence.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle S. V. P.

Les Marches au Succès

sont construites en dollars, pièce sur pièce. Chaque dollar déposé vous avance plus près du but que vous souhaitez—l'indépendance—; ce qui n'est atteint qu'en économisant une partie de ce que vous gagnez maintenant.

Whitney-Central Trust & Savings Bank

Rues St. Charles et Gravier Rues Chartres et Iberville
8132 rue Oak Rues Dauphine et Piéte

24 heures—du ven-dim-mor
En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle S. V. P.

Le seul établissement économique.

J. M. Cabanas et Cie.

240 RUE CHARTRES.

A vous, Messieurs les vendeurs du détail, pourquoi ne visitez-vous pas cette maison? Là vous trouverez tous les articles à prix de fabrique.

Et vous, Mesdames, qui cherchez toujours l'économie, si vous achetez à notre établissement, vous obtiendrez tout ce dont vous avez besoin avec un 50 pour cent meilleur marché que vendent les plus grands magasins de la ville.

Essayez et vous vous convaincrez.

Quand vous viendrez en ville, n'oubliez pas de visiter.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle S. V. P.

NOTEZ BIEN L'ADRESSE

201-211 rue Nord Rempart

Couvreurs, Marchands d'Ardoises et Réparateurs

LE SEUL ET UNIQUE BRANDIN PAS DE SUCCURSAL

ALBERT BRANDIN SLATE AND ROOFING CO., Inc.
Téléphone Main 1212

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle S. V. P.

D. MERCIER'S SONS

Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales.

Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour mes sieurs et enfants.

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à neuf heures de ter octobre au 1er juillet. Coin des rues Dauphine et Iberville, à deux lieus de la rue du Canal. 3ème District.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle S. V. P.

A Skin Like Velvet smooth, clear, free of wrinkles

Prenez-vous de la crème exquise et embellie de la fleur de brande de l'Inde et sous réserve des filigranes au sujet de votre teint. Votre parfumier veut de l'Elcaya, ou il s'en procurera.

CRÈME ELCAYA

R. G. HOLZER

317 ET 329 RUE BOURGOGNE
NOUVELLE-ORLEANS, LNE.

Garage "Holzer" portatif à l'épreuve de la Rouille, et Bâtisse Abri

FABRICANTS DE PORTES, FENETRES ET PERSIENNES INCOMBUSTIBLES

Tôles en fer francé, frisé, en forme "V"; gouttières, tuyaux, Corniches, Chassis-vitrés, plafoonds en acier; Couronnes et "finials" de fenêtres. Garde-fous et arçes d'automobiles. Réparations de Radiateurs, etc. Réparations de toitures en ardoises.

AGENTS POUR LES "NEPONSET PRODUCTS" DE BIRD & SON, L.F. DES B. S. WALL BOARD

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle S. V. P.